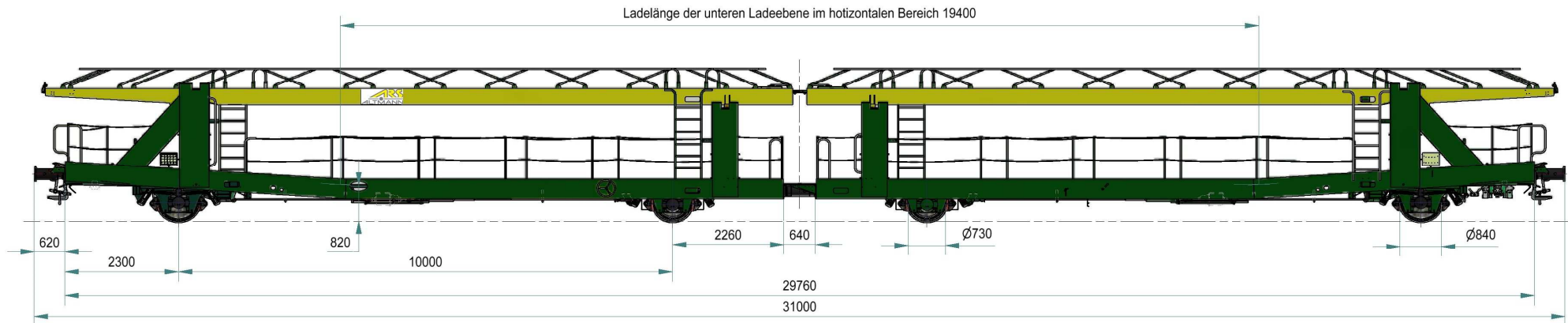


Datenblatt



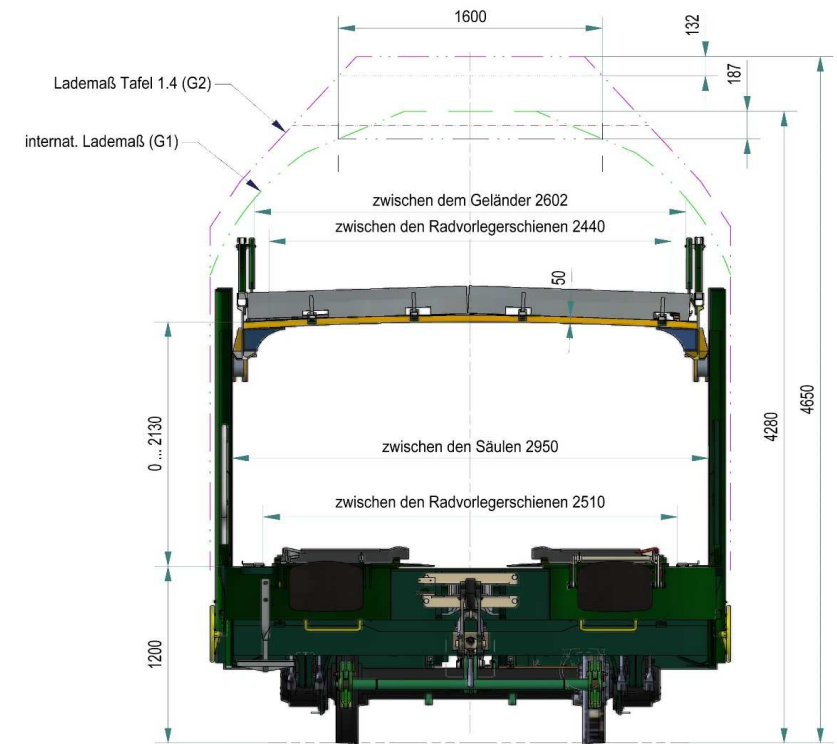
Technische Daten:

Länge über Puffer <i>length over buffers</i>	31.000 mm	Spurbreite <i>track gauge</i>	1.435 mm	Eigengewicht <i>tare weight</i>	30.700 kg
Anzahl der Achsen <i>number of axles</i>	4	Breite <i>width</i>	3.140 mm	max. Zuladung oben <i>max. cargo weight upper deck</i>	18.000 kg
Höhe über SO <i>height of rail level</i>	820 mm	max. Geschw. leer <i>max. speed empty</i>	120 km/h	max. Zuladung unten <i>max. cargo weight lower deck</i>	18.000 kg
Bühnenverstellung <i>load floor setting</i>	Spindel <i>spindle</i>	max. Geschw. beladen <i>max. speed loaded</i>	100 km/h	max. Gesamtgewicht <i>max. total weight</i>	64.700 kg
min. Radius <i>lowest radius</i>	75 m	Bremssohlen <i>brake-shoe insert</i>	K	Radsatzdurchmesser <i>wheel diameter</i>	840 mm/ 730 mm
min. Radius Verladung <i>lowest radius loading</i>	140 m	Wagengattung <i>wagon type</i>	D-ARS 2780 4371 xxx-x		
Lastgrenzraster <i>load-cross grid</i>					

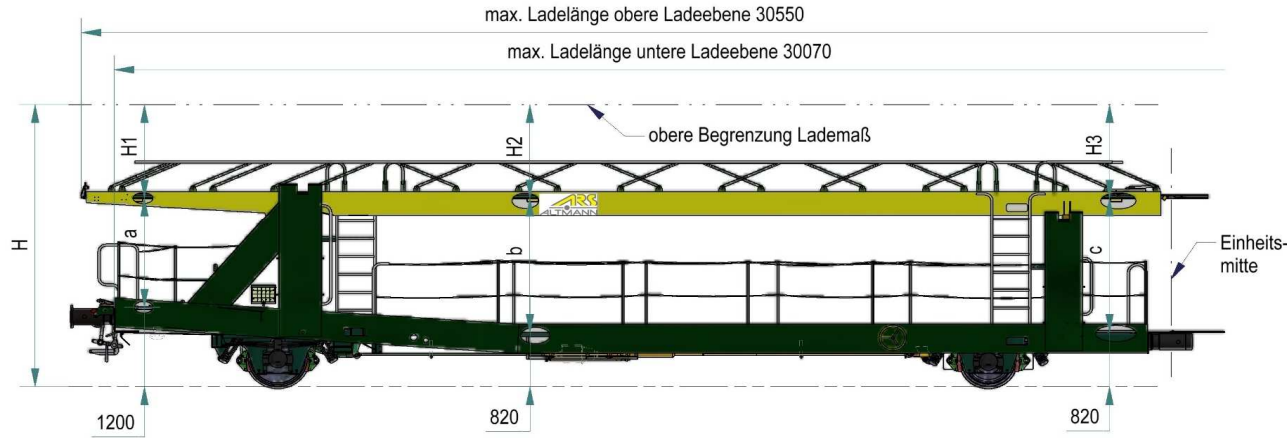
	A	B, C, D
S	32,0 t	34,0 t
120	0,0 t	

Kupplung in Wageneinheitmitte
connection in wagon unit center

Kurzkupplung
tight coupling



Lademaße



Lademaß H über Schienenoberkante (SO) <i>total loading height "H" over rail level</i>				RIV/SNCF		FS		SBB		SNCB		DB	
				4280 mm		4300 mm		4500 mm		4600 mm		4650 mm	
Stellung obere Ladeebene <i>position upper level</i>	Ladehöhe untere Ladeebene <i>loading height lower level</i>			Ladehöhe obere Ladeebene (ist abhängig von den zu befahrenden Ländern, siehe "Lademaß H über SO") <i>loading height lower level</i>									
	Einheits- ende a	Wagen- mitte b	Einheits- mitte c	RIV + SNCF		FS		SBB		SNCB		DB	
				H1	H2/ H3	H1	H2/ H3	H1	H2/ H3	H1	H2/ H3	H1	H2/ H3
maximale Beladestellung <i>max. loading position</i>	2130 mm	2330 mm	2130 mm										
niedrigste Transportstellung <i>lowest transportation position</i>	1313 mm	1680 mm	1688 mm	1739 mm	1723 mm	1759 mm	1743 mm	1959 mm	1943 mm	2059 mm	2043 mm	2109 mm	2093 mm
oberste Transportstellung <i>topmost transportation position</i>	1725 mm	2092 mm	2100 mm	1327 mm	1311 mm	1347 mm	1331 mm	1547 mm	1531 mm	1647 mm	1631 mm	1697 mm	1681 mm
Zusatzinformation: <i>extra information:</i>	Die Höhe der oberen Ladeebene kann stufenlos eingestellt werden, in Einheitsmitte jedoch nur bis in die Mitte. <i>The height of the upper loading level can be adjusted continuously.</i>												

Ladelänge oben <i>loading length upper deck</i>	30.550 mm	Innenbreite oben <i>inside with upper deck</i>	2.602 mm	Anzahl der Radvorleger <i>number of chocks</i>	64	Engste Stelle im Radvorlegersystem oben <i>tightest width in wheel-chock-system upper deck</i>	2.420 mm
Ladelänge unten <i>loading length lower deck</i>	30.070 mm	Innenbreite unten <i>inside width lower deck</i>	2.950 mm	Länge Radvorleger <i>length of chocks</i>	896 mm	Engste Stelle im Radvorlegersystem unten <i>tightest width in wheel-chock-system lower deck</i>	2.490 mm
Fahrzeug-Radlast <i>vehicle wheel weight</i>	1.000 kg	Höhe Geländer oben <i>height of the railing upper deck</i>	600 mm	Höhe der Radvorleger <i>height of chocks</i>	110 mm	Höhe der äußeren Radvorlegerschiene <i>high of the outer chock ledge</i>	35 mm
Auffahrwinkel <i>ramp angle</i>	4°					Höhe der inneren Radvorlegerschiene <i>high of the inner chock ledge</i>	45 mm